

Belgium-Malmedy: Refuse collection services

OJ S 228/2013 23/11/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ville de Malmedy

Postal address: rue Jules Steinbach

Town: Malmedy

Postal code: 4960

Country: Belgium

For the attention of: René Goffinet

E-mail: rene.goffinet@malmedy.be

Telephone: +32 80799620

Fax: +32 80770664

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Administration communale

I.3. Main activity

Other: Administration communale

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Collecte des déchets ménagers et assimilés sur tout le territoire de la ville de Malmedy

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Tout le territoire de la commune de B-4960 Malmedy.

NUTS code BE335 Arr. Verviers - communes francophones

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Collecte des déchets ménagers et assimilés sur tout le territoire de la ville de Malmedy.

Service d'enlèvement des ordures ménagères

- service normal :

- enlèvement et transport vers un centre de traitement des ordures ménagères, 1 fois par semaine, au moyen de sac+sac (accessoirement conteneurs) sur tout le territoire de la commune. Transport vers lieu de traitement de l'AIVE à Tenneville.

Le service ne comprend pas le traitement des immondices.

- services spéciaux :

- enlèvement 4 fois par an des objets encombrants et transport vers un centre de traitement désigné par l'AIVE à Tenneville. Enlèvement en porte-à-porte sur inscription,
- collecte en porte-à-porte des cartons des commerçants du centre-ville les 1er et 3ème jeudis du mois et transport vers un centre agréé de l'AIVE à Saint-Vith,
- location d'un conteneur de 20 m³ destiné aux encombrants communaux et transport vers un centre de traitement de l'AIVE situé à Tenneville,
- fourniture, location et évacuation de deux conteneurs à déchets verts (1 x 30 m³ et 1 x 20 m³) en deux endroits de la commune, évacuation des déchets vers un centre de traitement de l'AIVE à Tenneville;
- nettoyage de la place Saint-Géréon à Malmedy après le marché hebdomadaire du vendredi, et évacuation des déchets vers un centre agréé de l'AIVE à Tenneville,
- transport et mise en décharge agréée par l'AIVE à Habay d'un conteneur-compacteur de 12 m³ appartenant à la clinique Reine Astrid à Malmedy, de l'ordre de 2 fois par mois.

II.1.6. CPV code(s)

90511000 Refuse collection services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Le prestataire de service a l'obligation de remettre une offre pour tous les services demandés sous peine d'exclusion.

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1.

Deposits and guarantees required

5 % du montant annuel du marché, hors services spéciaux.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Le prix de l'entreprise sera payé par acomptes mensuels, sur présentation d'une facture dont le montant représente le 12ème du montant annuel convenu pour le service de collecte ordinaire des déchets ménagers, de la collecte des cartons du centre-ville et du nettoyage du marché.

Le prix de la collecte spéciale des objets encombrants, du transport du conteneur de l'atelier communal, du transport du conteneur de la clinique, du transport des 2 conteneurs de déchets verts, seront payés sur présentation d'une facture basée sur le prix unitaire des prestations à effectuer.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Le soumissionnaire produira :

1) une déclaration sur l'honneur attestant qu'il ne se trouve dans aucune des situations d'exclusion visées à l'article 61 § 2 de l'arrêté royal du 15.7.2011, à savoir :

- qu'il n'est pas en faillite ou en liquidation,
- qu'il n'a pas fait l'aveu de sa faillite et qu'il n'a pas fait l'objet d'une procédure de liquidation, de concordat judiciaire,
- qu'il n'a pas fait l'objet d'une condamnation pour tout délit affectant sa moralité professionnelle;
- qu'il est en règle quant aux paiements des cotisations de sécurité sociale,
- qu'il est en règle quant au paiement de la TVA et de ses impôts,
- qu'en matière professionnelle, il n'a pas commis de faute grave,
- qu'il ne s'est pas rendu gravement coupable de fausses déclarations en fournissant ces renseignements;

2) un certificat délivré par les autorités compétentes prouvant que le soumissionnaire est en règle avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale.

L'attestation porte sur l'avant-dernier trimestre civil écoulé avant la date de remise des offres.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: La capacité financière et économique du prestataire de services sera justifiée par :

- 1) une ou plusieurs déclarations bancaires appropriées justifiant une bonne santé financière et économique du soumissionnaire dont le modèle figure en annexe au présent cahier spécial des charges;
- 2) une déclaration concernant le chiffre d'affaires global de l'entreprise au cours des 3 derniers exercices pour les mêmes services.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

La capacité technique sera justifiée :

- 1) par la liste des principaux services exécutés au cours des trois dernières années dans un domaine similaire ou équivalent au présent marché, indiquant le montant, la date et leurs destinataires publics ou privés :
 - s'il s'agit de services à des autorités publiques, la justification est fournie par des certificats émis ou contresignés par l'autorité compétente;
 - s'il s'agit de services à des personnes privées, les prestations sont certifiées par celles-ci ou, à défaut, elles sont déclarées avoir été effectuées par le prestataire de services;
- 2) par la liste complète des véhicules (véhicules de réserve inclus), du matériel et de l'équipement technique dont il dispose pour assurer les services demandés;
- 3) par une liste des agents responsables des différents services susceptibles d'être en contact avec le fonctionnaire dirigeant afin d'assurer la bonne exécution du service (suivi de terrain, suivi des factures, suivi des interventions en cas de problème...) Cette liste reprend le nom, la qualité, le téléphone, l'adresse mail, le fax.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 14.1.2014 - 11:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

15.1.2014 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 15.1.2014 - 11:00

Place:

Salle du Conseil communal, Hôtel de Ville, rue Jules Steinbach n° 1, B-4960 Malmedy.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Séance publique.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

@Ref:00676501/2013026387

Durée du service : 4 ans. Prix obligatoire pour : 1 an, 2 ans, 3 ans. La ville de Malmedy a le libre choix de la durée du contrat. Le prestataire de service a l'obligation de remettre une offre pour tous les services demandés sous peine d'exclusion. Tous les documents à joindre à la soumission le sont lors de l'ouverture des soumissions sous peine d'exclusion. Tous les documents à joindre sont rédigés en langue française sous peine d'exclusion. Informations sur le cahier spécial des charges : gratuit.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

20.11.2013